

Buy American/Buy America (deel 1)

Dit is de eerste van twee bijdragen, waarin formele en praktische aspecten omtrent levering aan Amerikaanse overheden en federaal gesteunde aankopen aan bod komen. In deze bijdrage worden de werkwijze en verschillen van respectievelijk tussen Buy American en Buy America beschreven. In de tweede bijdrage zal worden ingegaan op afwijkingen en uitzonderingen.

Waarmee krijgen buitenlandse, waaronder Nederlandse bedrijven te maken, als zij aan een Amerikaanse federale of lagere overheid willen leveren of als zij aan een agentschap willen leveren, dat financieel wordt gesteund door een federale overheidsdienst? Afname of inkoop door een Amerikaanse overheidsdienst - federaal of lager; ook wel procurement genoemd - is veelal aan restrictieve wet- en regelgeving onderworpen. Bekend(st)e voorbeelden zijn 'Buy American' en 'Buy America'.

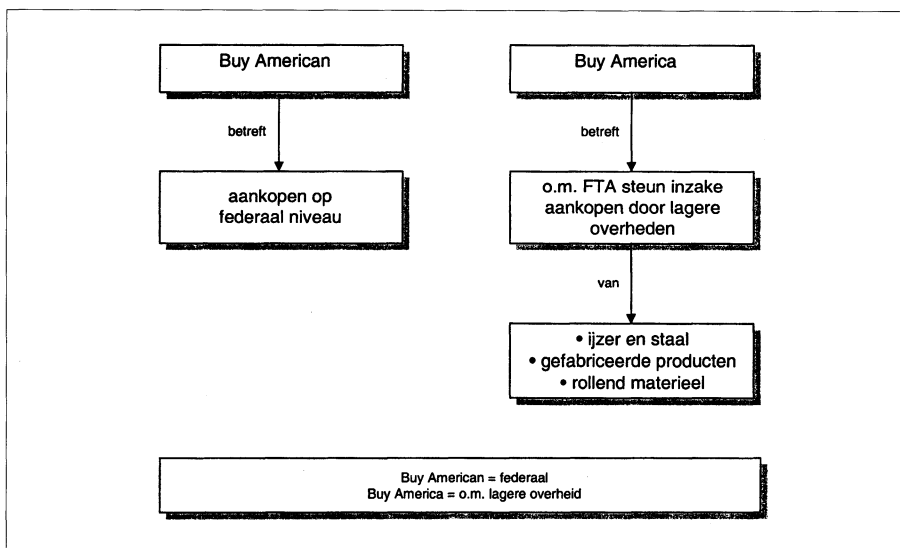
Buy American (Buy American Act)

De Buy American Act is enkel van toepassing op aankopen door federale agentschappen en departementen, niet op steun verleend door dergelijke agentschappen en departementen in verband met aankopen door statelijke of lokale overheden. De Act is verder enkel van toepassing op aankopen door federale overheden, welke aankopen voor publieke doeleinden zullen worden gebruikt.

Principe is dat infrastructuur en (rollend) materieel, dat wordt gebruikt voor of ten behoeve van het openbaar vervoer van Amerikaanse origine dient te zijn, dit voor zover dat de aankoop middels een federale subsidie wordt gesteund.

Buy America/Buy American?

Buy America bepalingen die van toepas-



Buy American vs Buy America

sing zijn op aankopen, die op enige wijze te maken hebben met openbaar vervoer, dienen te worden onderscheiden van bepalingen ter zake van federale aankopen onder de Buy American Act.

De 1933 Buy American Act is enkel van toepassing op aankopen door federale agentschappen en departementen. De Buy American Act geeft meer vrijheid in het totale deel van VS en buitenlandse componenten. Slechts 51% van een product dat onder de Buy American Act wordt gekocht, behoeft van Amerikaanse origine te zijn, tegen 100% onder Federal Transit Administration's (FTA) Buy America voorwaarden.

Buy America

Buy America vindt toepassing op alle FTA gesteunde aankopen boven een bedrag van \$100,000, waarbij de aankopen die van staal, ijzer of geproduceerde goederen betreffen. Rollend materieel - bijvoorbeeld bussen en trams en componenten daarvan - wordt daartoe ook gerekend.

Buy America kan worden onderverdeeld naar drie productgroepen:
- IJzer en staal gebruikt in of voor in-

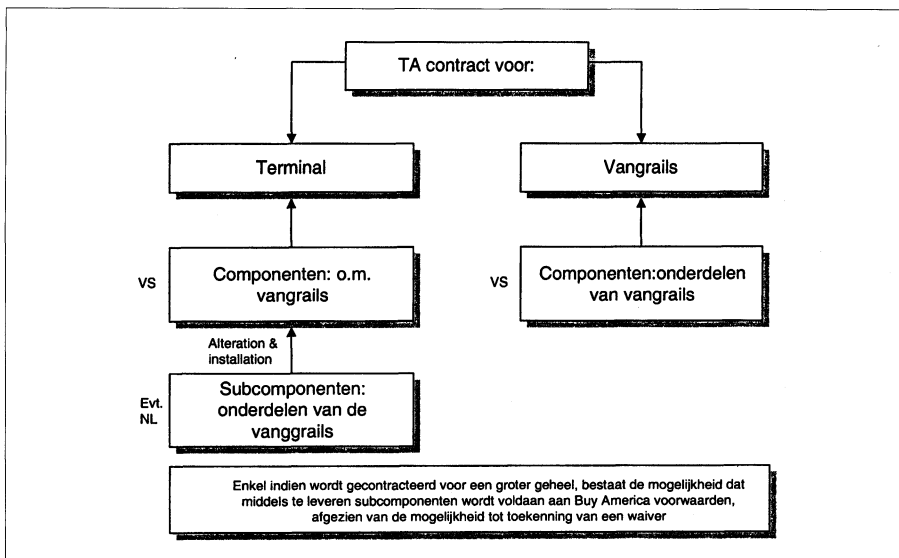
frastructurele projecten;
- Gefabriceerde of geproduceerde zaken; en
- Rollend materieel

IJzer en staal gebruikt in of voor infrastructurale projecten

FTA mag enkel een aankoop in deze productgroep steunen, indien en voor zover alle staal, ijzer en gefabriceerde goederen zijn geproduceerd of gefabriceerd in de Verenigde Staten. Het gehele productie- of fabricageproces dient in de Verenigde Staten plaats te vinden, met uitzondering van metallurgische processen.

Gefabriceerde of geproduceerde zaken

Een aankoop door een lagere overheid mag enkel door FTA worden gesteund, indien en voor zover sprake is van fabricage of productie in de Verenigde Staten. Manufacturing gaat verder dan de enkele assemblage, manufacturing omvat 'alteration', de wijziging in een product of een aantal producten, die leidt tot de vorming van een nieuw product.



Transit authority (TA) aankoop van NL product

De aankoop van een eindproduct, dat buiten de Verenigde Staten wordt gefabriceerd, kan niet worden gesteund door FTA; de aankoop van een eindproduct dat in de Verenigde Staten wordt gefabriceerd, maar wat tevens uit buitenlandse subcomponenten bestaat wel.

Wat als door een Nederlandse fabrikant/exporteur producten onder deze paragraaf worden aangeboden?

Indien bijvoorbeeld een transit authority contracteert voor een terminal, met als onderdeel daarvan vangrails, speelt het volgende. De terminal wordt gezien als een construction project, waarbij sprake is van 'procurement of a manufactured product'. FTA stelt zich op het standpunt dat fabricage van alle componenten verwerkt in een construction project in de VS dient te plaats te vinden.¹ Het voorgaande laat onverlet of de installatie van vangrails kan worden aangemerkt als 'verwerking in een construction project'.

Zijn de vangrails te zien als component of als subcomponent? Indien deze zijn aan te merken als component, dan dienen fabricage/productie en installatie in de Verenigde Staten plaats te vinden. Indien de vangrails zijn aan te merken als subcomponent, dan dient sprake te zijn van een fabricage- of productie-

proces (manufacturing process), zoals hiervoor aangegeven. Het manufacturing process, met als essentie alteration, dient in de Verenigde Staten plaats te vinden.

Aldus zouden verschillende componenten van de vangrails bijvoorbeeld onbewerkt of in gedeelten in de VS moeten worden geïmporteerd. Daar zou een nieuw, onderscheidend eindproduct moeten worden gevormd, een volledig geïnstalleerde vangrails. De voor FTA mogelijk aanvaardbare vorming (in de VS) zou kunnen geschieden door laswerkzaamheden met betrekking tot de verschillende componenten, door bewerken van het staal/ijzer, bijvoorbeeld het borstelen van het ijzer, het aanbrengen van een beschermingslaag (verzinken en coaten) en vervolgens de installatie van de vangrails.

Indien echter de vangrails zelf onderwerp zijn van aankoop, dan gaat het voorgaande niet op. De onderdelen van de vangrails worden dan gezien als componenten, niet als subcomponenten. Alle componenten dienen in de Verenigde Staten te worden geproduceerd.

Het is van belang om bij een mogelijke levering te onderscheiden naar het soort project.

Betreft de procurement een federaal project, dan is de Buy American Act van toepassing en bestaan - qua per-

centage buitenlandse componenten - soepelere voorwaarden. Is sprake van een aankoop door een lagere overheid, bijvoorbeeld een transit authority en wordt de aankoop gesteund door FTA, dan zijn Buy America bepalingen van toepassing.

Als ezelsbruggetje: Buy American (eindigend met n) staat voor nationaal (= federaal).

Vervolgens dient te worden bekeken wat wordt aangekocht, althans wat het eindproduct is. Is dat een FTA gesteunde aankoop van een terminal met bijbehorende vangrails, zoals hierboven beschreven, dan bestaan mogelijkheden voor 'compliance'. Is dat enkel een aantal vangrails, dan zal geen compliance met Buy America bepalingen bestaan, tenzij in de Verenigde Staten wordt geproduceerd, zoals hiervoor omschreven. Vervolgens kan worden bekeken of kan worden voldaan aan een van de waiver-bepalingen (zie de tweede bijdrage), waarna alsnog een buitenlandse component of buitenslands product tot domestic content wordt gerekend en FTA steun aan de betreffende aankoop doorgang kan vinden. Zie ook het tweede gedeelte van deze bijdrage, verschijnend in het volgende nummer onder 'Afwijkingen van het Buy America principe'.

Verklaring van afkortingen en termen

- U.S.C.: United States Code
- C.F.R.: Code of Federal Regulations
- Fed. Reg.: Federal Register
- FTA: Federal Transit Administration
- Waiver: afzien van, een vrijstelling voor toepassing van een of meerdere bepalingen

Hans van Velzen
Van Velzen C.S. The Netherlands B.V.
<http://vviworld.net>
e-mail: vcvs.nl@vviworld.net

www.fenedexpress.nl
Verenigde Staten

¹ 49 C.F.R. 661.5(d)(2)